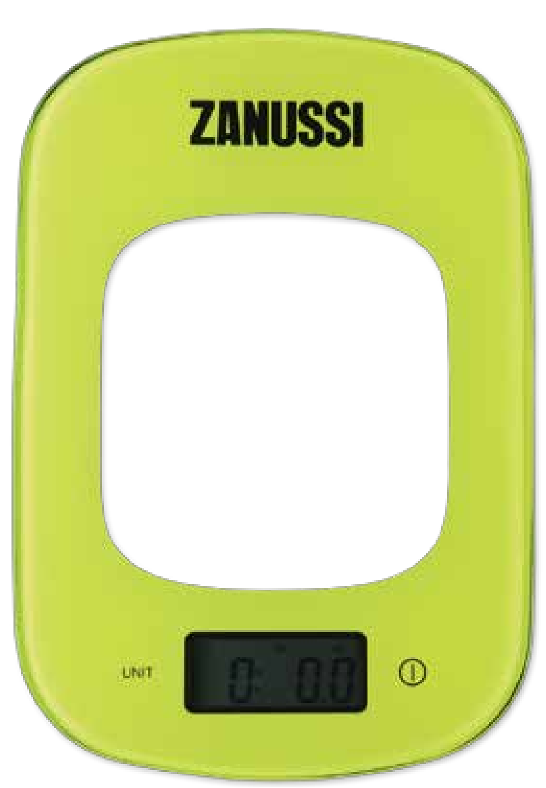
РУКОВОДСТВО ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ
USER'S GUIDE



ZANUSSI

Благодарим за приобретение продукции ZANUSSI

Просим внимательно ознакомиться с настоящим руководством перед первым использованием изделия
Просим сохранить настоящее руководство для последующего использования

❶ ИНФОРМАЦИЯ О БАТАРЕЕ

Весы работают от одной литиевой батареи CR2032 напряжением 3 В (установлена в весы)
Контакты литиевой батареи изолированы во избежание разряда батареи в процессе перевозки. Обязательно удалите изоляцию до выполнения следующих инструкций
Замените батарею при появлении значка низкого заряда батареи (Lo) в середине дисплея или

- Возьмите одну литиевую батарею CR2032 напряжением 3 В
- Снимите крышку
- Извлеките старую батарею из отсека
- Вставьте новую батарею в батарейный отсек, соблюдая полярность
- Закройте батарейный отсек крышкой

ПРИМЕЧАНИЕ: Перерабатывайте или утилизируйте батареи в соответствии с местным законодательством

ВНИМАНИЕ Батареи могут привести к опасности удушения. Не разрешайте детям играть с батареями

❷ ПРОЦЕДУРА ВЗВЕШИВАНИЯ

- Поместите весы на твердую ровную поверхность
- Нажмите кнопку ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ) для включения весов. После этого дисплей включится Когда на дисплее отобразится нулевое значение, весы будут готовы к работе. Если на дисплее не отображаются нулевые значения, нажмите кнопку ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ), чтобы сбросить (тарировать) весы на ноль
- По умолчанию весы используют граммы в качестве единицы измерения. Для переключения между фунтами/унциями (lb oz), килограммами (kg), граммами (g) и унциями (oz) нажимайте кнопку UNIT (Единица измерения)
- Поместите взвешиваемый предмет в центр платформы. Вес отобразится на дисплее. По мере увеличения веса увеличивается отображаемая на дисплее масса
- Весы автоматически выключатся приблизительно через 1 минуту простоя или в отсутствие изменений веса приблизительно в течение 3 минут. Нажмите и удерживайте кнопку ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ) для отключения весов в ручную

❸ ФУНКЦИЯ ТАРА

Может возникнуть необходимость взвешивания ингредиентов в ёмкости или ином контейнере (не входит в комплект поставки). В этом случае необходимо предварительно задать (тарировать) вес ёмкости, чтобы отображался только вес ингредиентов.

- Подберите контейнер, который будет покоиться на платформе без крена или падения. Не пользуйтесь тяжелыми контейнерами, так как это приведет к снижению максимально допустимого веса
- Поместите пустой контейнер на платформу выключенных весов. Включите весы. Дисплей включится, на нем отобразится нулевое значение. Вес контейнера был учтен
- Добавляйте взвешиваемые ингредиенты. На дисплее будет отображаться только вес ингредиента
- Также можно учесть вес дополнительных ингредиентов. Например, если в рецепте указано ½ фунта риса и ½ фунта бобов, поместите рис в ёмкость. Отмерив необходимое количество веса, нажмите кнопку ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ). Весы сбросятся на ноль. Добавьте полфунта бобов. Оба

ингредиента были точно взвешены в одной ёмкости
- После тарировки веса на дисплее отобразится отрицательное число после удаления предметов с весов. Для сброса весов на ноль перед новым взвешиванием нажмите кнопку ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ). Весы сбросятся на ноль

❹ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И УХОДУ

- Чистите открытые части мягкой слегка увлажненной тряпкой. Для удаления пятен используйте мягкий мыльный раствор
- Не используйте чистящие средства, излишнее количество воды, влажные чистящие салфетки, жесткие чистящие средства или спреи
- Запрещается самостоятельно вскрывать и ремонтировать весы. Это аннулирует гарантию на изделие и может нанести повреждения. Весы не содержат деталей, техническое обслуживание или ремонт которых пользователь может осуществлять самостоятельно
- Несмотря на то, что весы не требуют технического обслуживания, они содержат чувствительные электронные детали. Избегайте грубого обращения с весами. Пользуйтесь весами аккуратно, чтобы обеспечить максимальную эффективность их работы
- Весы предназначены исключительно для бытового / потребительского использования. Они не предназначены для использования в коммерческих или медицинских целях.
- Весы предназначены для взвешивания предметов весом до 11 фунтов или 5 килограммов. Во избежание повреждения не помещайте на весы предметы весом свыше 11 фунтов/5 килограммов
- Не храните весы в том же месте, что и чистящие химикаты. Пары некоторых бытовых средств могут оказать воздействие на электронные компоненты весов. Не ставьте весы на бок
- Весы являются крайне чувствительным взвешивающим устройством. В целях экономии батареи не ставьте ничего на весы
- Не бросайте батареи в огонь. Батареи могут взорваться или протечь. Извлеките батарею из весов, если не собираетесь пользоваться ими в течение длительного времени
- Предупреждение о перегрузке: При появлении на дисплее сообщения O-Ld (Перегрузка) во время взвешивания указывает на превышение максимальной грузоподъемности весов. Немедленно уберите предмет с весов во избежание неустранимого повреждения

❺ СИГНАЛЬНЫЙ ИНДИКАТОР



Err= перегрузка



Смените батарею

❻ ГАРАНТИЯ

- Продукция ZANUSSI производится в соответствии с установленными европейскими стандартами
- Предоставляемая гарантия не действует в отношении обычного износа вследствие использования, старения или ненадлежащего обслуживания
- За дополнительной информацией обращайтесь к вашему местному дилеру

Благодарим за приобретение продукции ZANUSSI

Thank you for buying a ZANUSSI product

Please read instruction manual carefully before using the product for the first time.
Please keep instructions in a safe place for reference

❶ BATTERY INFORMATION

This scale operates on 1 – 3 volt CR2032 lithium battery (installed). There is a strip under the lithium battery cover to prevent battery drain in shipping. Please remove the strip before continuing with these instructions.
Replace the battery when the Low Battery icon " Lo " appears in the middle of the display, or the readings grow dim or irregular. To replace the battery:

- Use one 3 volt CR2032 lithium battery
- Remove the cover
- Remove the old battery from the compartment.
- Place the new battery with the "+" sign up into the battery compartment
- Replace the battery compartment cover

NOTE: Please recycle or dispose of batteries per local regulations

WARNING: Batteries may pose a choking hazard. Do not let children handle batteries

❷ GENERAL WEIGHING OPERATION

- Place the scale on a hard, level surface
- Press the "ON/OFF' button to turn the scale on. The display will turn on, then shows zero when it is ready for use. If the display does not show zero, press the ON/OFF' button to reset (tare) the scale to zero
- Your scale is set at the factory to weigh in grams. To switch between pound/ounces (lb oz), kilograms (kg), grams (g), and ounces (oz), press the "UNIT" button
- Place the item to be weighed on the center of the platform. The weight will display. As you add weight, the weight displayed increases
- The scale will turn off automatically after approximately 1 minute of non-use or if there is no change in weight after approximately 3 minutes. Press and hold the "ON/OFF' button to turn the scale off manually

❸ TARE OPERATION

You may wish to weigh ingredients in a bowl or other container (not included).In this case, you will need to tare, or offset, the weight of the bowl so that only the weight of the ingredients is displayed.

- Choose a container that will safely balance on the platform without tipping or falling. Do not use a heavy container, as this might reduce the maximum capacity of the scale
- While the scale is off, place the empty container on the scale platform. Turn the scale on. The display will turn on and then show zero. The weight of the container has been zeroed out
- Add the ingredient to be weighed. The weight of the ingredient alone will display
- The weight of additional ingredients may be tared out as well. For example, if a recipe calls for ½ lb rice and ½ lb beans, place the rice into the bowl. Once the correct amount

of rice is weighed, press the "ON/OFF' " button. The scale resets to zero. Add the ½ lbs of beans. Both ingredients have been accurately weighed in the same bowl

- When weights have been tared out, the display will show a negative number when the items are removed from the scale. To reset the scale back to zero for a new measurement, press the "ON/OFF' " button. The scale resets to zero

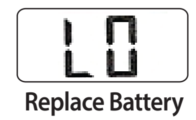
❹ ADVICE FOR USE AND CARE

- Clean exposed parts with a soft, slightly damp cloth. To remove stains,use a mild soap
- Never use detergents, excess water, treated cloths, harsh cleaning agents, or sprays
- Do not tamper with the scale's internal components. Doing so will invalidate the warranty on this unit and may cause damage. The scale contains no user-serviceable parts
- Although your scale is designed to be maintenance-free, it contains sensitive electronic parts. Avoid rough treatment. Treat it with care to ensure the best performance
- This scale is intended for home/consumer use only. It is not intended for commercial or medical use
- This scale is designed to read weights up to 11 lbs/5 kgs. To prevent damage, do not place more than 11 lbs/5 kgs on it
- Do not store scale where you store cleaning chemicals. The vapors from some household products may affect the electronic components of your scale. Do not store scale on its side
- This scale is an extremely sensitive weighing device. In order to prevent run down of the battery, do not store anything on the scale
- Do not dispose of batteries in fire. Batteries may explode or leak. Remove the battery if the scale will not be used for a long period of time
- Overload Warning: Should "O-Ld" appear on the display during a weighing, this indicates that the maximum weighing capacity of the scale has been exceeded Remove the weight immediately; otherwise, permanent damage could occur

❺ WARNING INDICATOR



Err= Weight Overload



Replace Battery

❻ WARRANTY

- ZANUSSI products meet the required European standards
- Our warranty does not apply for normal wear and tear use, age or in proper treatment
- Please contact your local dealer for more information

ZANUSSI

ZANUSSIявляется зарегистрированным товарным знаком, использующимся по лицензии, предоставленной компанией ABElectrolux (publ).

ZANUSSI is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ).

FOCUS INDUSTRIES O/B FORTUNE TECHNOLOGY LTD.
Unit 04,8/FL, New East Ocean Center, No.9,
Science Museum Road, Tsim Sha Tsui East,
Kowloon, Hong Kong
www.zanussicookware.ru